

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa
Spisová značka: 7C/142/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8514205827
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Karol Krochta
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2016:8514205827.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa samosudcom JUDr. Karolom Krochtom v právnej veci žalobcu: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35831154, so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, právne zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 205, Bratislava, proti žalovanej: N. U., nar. X.X.XXXX, bytom N. A. XXX, v konaní o zaplatenie 185,57 eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

Z a s t a v u j e konanie v časti zaplatenie sumy 15,84 eur s 9,50 % ročným úrokom z omeškania od 3.12.2011 do zaplatenia.

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 55,98 eur s 9,50 % ročným úrokom z omeškania od 3.12.2011 do zaplatenia, všetko v pravidelných mesačných splátkach vo výške 5,- eur, splatných vždy do 25.-tého dňa v tom ktorom mesiaci, počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky, má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšnej časti žalobu z a m i e t a.

Žalovanej náhradu trov konania n e p r i z n á v a.

o d ô v o d n e n i e :

Pôvodný žalobca - Consumer Finance Holding, a.s. IČO: 35923130, so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok sa žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa 14.11.2014 domáhal, aby súd žalovanej uložil povinnosť zaplatiť mu sumu 185,57 eur, úrok z omeškania vo výške 9,50 % ročne zo sumy 185,57 eur od 3.12.2011 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania.

Žalobu odôvodňoval tým, že so žalovanou uzatvoril dňa 20.1.2009 Zmluvu o pôžičke evid. č. XXXXXXXXX na základe ktorej jej poskytol celkovú sumu pôžičky vo výške 372,29 eur. Žalovaná mala splácať pôžičku v 58 mesačných splátkach po 6,31 eur. Do dňa podania žaloby však uhradila iba sumu 176,68 eur. Vzhľadom na porušenie povinností žalovanej splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas, pôvodný žalobca listom - predžalobná upomienka zo dňa 25.11.2011 vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo.

Uznesením č.k. 7C/142/2015-27 zo dňa 23.4.2015 súd pripustil zmenu účastníkov konania, tak že namiesto pôvodného žalobcu Consumer Finance Holding, a.s. IČO: 35923130, so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok vstúpil súčasný žalobca. Toto uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 21.5.2015

Žalobca podaním doručeným tunajšiemu súdu faxom dňa 11.11.2015, doplneným písomne dňa 12.11.2015 ako aj emailovým podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 27.1.2016 špecifikoval ním

uplatnený nárok, pričom uviedol, že žalobou uplatnená pohľadávka predstavuje nesplatenú úverovú istinu vo výške 169,73 eur a dlžné pokuty vo výške 15,84 eur. Zároveň žalobca zobral žalobu v časti zaplata zmluvných pokút vo výške 15,84 eur vrátane ich príslušenstva späť a žiadal konanie o tejto časti žaloby zastaviť. Žalobca tiež špecifikoval celkovú sumu úhrad žalovanej, ktorá bola vo výške 176,68 eur. Tiež súhlasil so splácaním dlhu žalovanou v ňou navrhovaných splátkach.

Žalovaná sa k žalobe, ktorá jej bola spolu s prílohami do vlastných rúk doručená dňa 29.5.2015 písomne vyjadrila podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 10.6.2015, v ktorom s poukazom na jej finančnú situáciu žiadala uhradiť jej dlh v splátkach po 10,- eur mesačne. Na pojednávaní dňa 12.11.2015 žiadala splácať svoj dlh v splátkach po 5,- eur.

Na prejednanie veci samej súd nariadil pojednávanie na deň 28.1.2016, ktorého sa nezúčastnil žalobca a jeho právny zástupca. Právny zástupca žalobcu ospravedlnil ich neúčast' na pojednávaní emailovým podaním doručeným súdu dňa 27.1.2016 a zároveň súhlasil s prejednaním veci v ich neprítomnosti. Žalovaná sa pojednávania zúčastnila. Súd v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. tak vec na pojednávaní prejednal a rozhodol v neprítomnosti žalobcu a jeho právneho zástupcu s prihliadnutím na obsah spisu a vykonané dôkazy

Žalovaná na pojednávaní zotrvala na svojich predchádzajúcich vyjadreniach.

Súd sa oboznámil s obsahom žaloby ako aj vyjadrením žalobcu a vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom predložených listinných dôkazov a zistil tento skutkový stav:

Žalovaná uzavrela dňa 20.1.2009 s pôvodným žalobcom - Consumer Finance Holding, a.s. IČO: 35923130, so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok v písomnej forme Zmluvu o pôžičke evid. č. XXXXXXXX (ďalej len „zmluva o úvere“), ktorej predmetom bolo poskytnutie úveru žalovanej vo výške 232,66 eur, ktorým bol financovaný nákup tovaru - výhrevné telesá. Celková suma pôžičky bola 365,98 eur. Akontácia bola 6,31 eur. Žalovaná sa zaviazala poskytnutý úver uhradiť v 58 mesačných splátkach vo výške 6,31 eur. RPMN za úver bola vo výške 22,14 % a priemerná RPMN bola vo výške 34,93 %. Ročná úroková sadzba úveru bola vo výške 22,14 %. Splátky mali byť uhrádzané poštovou poukážkou a konečná splatnosť úveru bola dohodnutá na 58 mesiacov. Keďže žalovaná porušila svoju povinnosť mesačne splácať poskytnutý úver, pôvodný žalobca listom - predžalobná upomienka zo dňa 25.11.2011 vyzval žalovanú k okamžitej úhrade splátok úveru jednorázovo, a to v lehote 3 dní od doručenia tejto výzvy. Táto výzva bola žalovanej doručená dňa 29.11.2011. Zo žalobcových vyjadrení a predloženého prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že žalovaná zaplatila v splátkach celkovo sumu 176,68 eur.

Žalovaná suma 185,57 eur je tvorená dlžnou istinou vo výške 169,73 eur a dlžnými pokutami vo výške 15,84 eur, pričom žalobca podaním doručeným súdu dňa 11.11.2015 zobral žalobu v časti uplatňovaných zmluvných pokút vo výške 15,84 eur s príslušenstvom späť.

Vzhľadom na späťvzatie žaloby žalobcom v časti zaplata sumy 15,84 eur s úrokom z omeškania vo výške 9,50 % ročne od 3.12.2011 do zaplata späť pred pojednávaním bolo potrebné rozhodnúť najskôr o tomto späťvzatí žaloby.

Podľa § 96 ods. 1 O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 96 ods. 3 O.s.p. nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. V takomto prípade súd rozhodne o zastavení konania do 30 dní od späťvzatia návrhu.

Žalobca vzal svoju žalobu v časti v časti zaplata sumy 15,84 eur s úrokom z omeškania vo výške 9,50 % ročne od 3.12.2011 do zaplata späť skôr než začalo pojednávanie vo veci samej, preto súd konanie postupom podľa § 96 ods. 1, ods. 3 O.s.p. v týchto častiach zastavil.

Predmetom konania po čiastočnom späťvzatií žaloby žalobcom ostalo zaplatenie sumy 169,73 eur s úrokom z omeškania vo výške 9,50 % ročne od 3.12.2011 do zaplatenia titulom neuhradeného úveru zo Zmluvy o pôžičke evid. č. XXXXXXXX zo dňa 20.1.2009.

Pri určení, či žalobcovi, ktorému boli postúpené nároky uplatňované v tomto konaní pôvodným žalobcom, ktorý je právnickou osobou, ktorej predmetom podnikania je okrem iného poskytovanie spotrebiteľských úverov nebankovým spôsobom vzniklo právo na vrátenie úveru, ktorý mal byť poskytnutý žalovanému ako fyzickej osobe nie na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania je potrebné vychádzať z ustanovení zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“) v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere, t.j. k dňu 20.1.2009 a nakoľko ide o spotrebiteľskú zmluvu, tak aj z relevantných zákonných ustanovení o postavení a ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 497 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy sa zmluvou o úvere zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Vykonávajúcim predpisom ustanovujúcim výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania je Nariadenie vlády Slovenskej republiky č.87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Podľa § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Po vykonaní dokazovania a preskúmaní žalobcom uplatnených nárokov dospel súd k záveru, že žaloba je možné vyhovieť iba čiastočne, a to v časti nároku na zaplatenie neuhradenej časti istiny úveru spolu s úrokom z omeškania v zákonom stanovenej výške.

V prvom rade sa súd zaoberal Zmluvou o pôžičke evid. č. XXXXXXXXX zo dňa 20.1.2009 z pohľadu podstatných náležitostí, ktoré obsahuje vyššie citovaná právna úprava obsiahnutá v zákone o spotrebiteľských úveroch.

Po preskúmaní zmluvy o úvere súd dospel k záveru, že tá neobsahuje konkrétnu výšku a termíny jednotlivých splátok v členení na splátky istiny, úrokov a iných poplatkov čo je v rozpore so zákonom o spotrebiteľských úveroch, konkrétne s § 4 ods. 2 písm. i/ zákona o spotrebiteľských úveroch.

V zmluve o úvere je uvedená len výška celkovej splátky, a to 6,31 eur, počet splátok 58 a konečná splatnosť úveru 58 mesiacov. Dátum prvej splátky nie je uvedený, taktiež nie sú uvedené termíny splatnosti jednotlivých splátok. Zo zmluvy o úvere teda nevyplýva presný termín splatnosti prvej splátky ako aj nasledujúcich splátok. Nenachádza sa v nej tiež splátkový kalendár, ktorým by sa mala riadiť žalovaná pri riadnom a včasnom splácaní úveru. V zmluve o úvere je uvedená len suma jednej splátky vo výške 6,31 eur, pričom z nej nevyplýva, koľko z tejto splátky ide na splátku istiny, koľko ide na splátku úroku a koľko na prípadnú splátku poplatkov. Zo zmluvy o úvere má byť zrejmá okrem iného výška splátky istiny, výška splátky úrokov a výška splátky poplatkov. Uvedená skutočnosť nevyplýva ani z podmienok k zmluve o úvere. Nepostačuje uvedenie jednej celkovej sumy, zo zmluvy musí byť zrejmé, aká je výška splátky istiny aká je výška splátky úroku a aká výška splátky poplatkov. Splátkový kalendár, z ktorého by bolo zrejmé takéto rozloženie splátok nebol súčasťou úverovej zmluvy, v úverovej zmluve ani v úverových podmienkach nie je uvedené, že by splátkový kalendár bol žalobcom odovzdaný žalovanej najneskôr pri podpísaní zmluvy.

Keďže predmetná zmluva o úvere neobsahuje zákonom stanovené náležitosti, podľa § 4 ods. 2 písm. i/ zákona o spotrebiteľských úveroch, súd poskytnutý spotrebiteľský úver považoval za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch.

Žalobcovi vzhľadom na skutočnosť, že úver poskytnutý žalovanej zmluvou o úvere je bezúročný a bez poplatkov vzniklo právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru, bez úrokov a akýchkoľvek poplatkov.

V konaní bolo nesporne preukázané, že žalovanej bol poskytnutý úver vo výške 232,66 eur, pričom žalovaná uhradila sumu 176,68 eur, čo vyplýva aj zo žalobcom predloženého prehľadu splátok a úhrad. V dôsledku skutočnosti, že zmluvu o úvere treba považovať za bezúročnú a bez poplatkov, žalobca má od žalovanej iba nárok na úhradu rozdielu medzi skutočne poskytnutou istinou úveru a úhradami žalovanej. Keďže žalovaná uhradila sumu 176,68 eur, pričom reálne čerpala úver 232,66 eur súd zaviazal žalovanú na zaplatenie zostatku úveru, teda sumy vo výške 55,98 eur a vo zvyšku žalobu vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti ako nedôvodnú zamietol.

Dižník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní dostane sa do omeškania, čo mu zakladá povinnosť zaplatiť veriteľovi popri plnení dlhu aj úroky z omeškania. Je nepochybné, že žalovaná sa dostala do omeškania so zaplatením svojho záväzku vo výške 55,98 eur, a preto žalobca má nárok aj na úrok z omeškania z tejto sumy. Súd priznal žalobcovi podľa ustanovenia § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka úrok z omeškania v súlade s ustanovením § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. vo výške 9,50 % ročne zo sumy 55,98 eur od 3.12.2011 do zaplatenia, teda odo dňa nasledujúceho po dni, kedy nastala splatnosť úveru (3 dni po doručení listu žalobcu - predžalobná upomienka žalovanej, ktorou bola vyzvaná na úhradu celého svojho dlhu, t.j. po 29.11.2011). V časti žalobcom uplatnenej istiny, ktorá bola súdom zamietnutá, súd žalobcovi nepriznal ani úrok z omeškania.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p. ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa § 146 ods. 2 O.s.p. ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

Podľa § 151 ods. 1 O.s.p. o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Pokiaľ ide o výrok o trovách konania, vo vzťahu k uplatnenému nároku, ktorý predstavoval sumu 185,57 eur s príslušenstvom výsledok konania je taký, že žalobe bolo sčasti vyhovené, sčasti bolo konanie o žalobe zastavené a sčasti bola žaloba zamietnutá. Žalobca bol v konaní úspešný v časti o zaplatenie sumy 55,98 eur vrátane príslušenstva, v ktorej bolo žalobe vyhovené. V časti zaplatenia sumy 15,84 eur vrátane príslušenstva bol žalobca neúspešný, keďže tejto časti bolo konanie o žalobe zastavené, pričom žalobca nepreukázal, že žaloba bola v tejto časti podaná dôvodne, a že k späťvzatiu žaloby došlo pre správanie žalovanej v zmysle žalobného petitu po podaní žaloby na súd. V časti o zaplatenie sumy

113,75 eur vrátane príslušenstva bol žalobca tiež neúspešný, keďže v tejto časti bola žaloba zamietnutá. V týchto častiach bola, teda úspešná žalovaná.

Žalobca bol teda úspešný v 30,17 % a žalovaná v 69,83 %. Žalovaná tak mala úspech v konaní v rozsahu 39,66 %. Žalovaná by tak mala v takomto rozsahu právo na náhradu účelne vynaložených trov konania na bránenie svojho práva, keďže si však trovy v priebehu konania neuplatnila, súd jej náhradu trov konania nepriznal.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V súlade s § 160 ods.1 O.s.p. súd so súhlasom žalobcu a vzhľadom na osobné, majetkové a zárobkové pomery žalovanej jej povolil splácať žalobcovi prisúdenú sumu v splátkach tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia na Okresný súd Stará Ľubovňa.

1, V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

2, Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

3, Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.